Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Tên học sinh: _____ **Tên Học khu:** _____

Số thẻ học sinh: _____ **Tên trường:** _____

KHẢO SÁT NGÔN NGỮ TẠI NHÀ

19 TAC Chương 89, Tiểu chương BB, §89.1215

(Khảo sát Ngôn ngữ Tại nhà chỉ được thực hiện khi ghi danh **lần đầu** tại các trường công lập Texas)

Biểu mẫu này được thực hiện bởi Phụ huynh hoặc Người giám hộ đối với học sinh đăng ký từ Mẫu giáo* đến lớp 8 (hoặc bởi học sinh lớp 9-12).

*Mẫu giáo: bao gồm bất kỳ học sinh nào ghi danh vào chương trình học dành cho trẻ 3 hoặc 4 tuổi.

Phần một:

Tiểu bang Texas yêu cầu mỗi học sinh phải hoàn thành các thông tin sau khi đăng ký lần đầu vào trường công lập Texas. Trách nhiệm cung cấp các thông tin về ngôn ngữ được yêu cầu trong các câu hỏi bên dưới thuộc về phụ huynh hoặc người giám hộ, chứ không phải nhà trường.

Kính gửi Phụ huynh hoặc Người giám hộ:

Để xác định xem con bạn có đủ điều kiện để xác định là học sinh song ngữ mới nổi và sẽ được hưởng lợi từ các dịch vụ giáo dục song ngữ hoặc tiếng Anh như ngôn ngữ thứ hai (ESL) hay không, xin vui lòng trả lời ba câu hỏi dưới đây. Nếu bất kỳ câu trả lời nào của bạn cho thấy việc sử dụng một ngôn ngữ không phải là tiếng Anh, học khu phải tiến hành đánh giá trình độ thông thạo ngôn ngữ để xác định trình độ giao tiếp tiếng Anh của con bạn. Thông tin đánh giá này sẽ được sử dụng để xác định xem các dịch vụ giáo dục song ngữ hoặc chương trình ESL có phù hợp hay không và để đưa ra các khuyến nghị về giảng dạy. Nếu bạn có thắc mắc về mục đích và việc sử dụng Khảo sát ngôn ngữ tại nhà, hoặc cần hỗ trợ để hoàn thành biểu mẫu, vui lòng liên hệ với nhân viên trường/học khu của bạn.

Bản khảo sát này sẽ được lưu giữ trong hồ sơ cố định của mỗi học sinh. Một bản sao của bản khảo sát này sẽ được nộp cùng khi học sinh ghi danh vào bất kỳ trường công lập hoặc bán công nào ở Texas.

Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Phần hai:

Vui lòng trả lời các câu hỏi trong khả năng tốt nhất của bạn.

1. Những ngôn ngữ nào được sử dụng ở nhà? _____

2. Những ngôn ngữ nào mà trẻ sử dụng ở nhà?_____

3. Nếu đứa trẻ sống trong môi trường gia đình trước đây, ngôn ngữ nào đã được sử dụng? Nếu không có thiết lập nhà trước đó, hãy trả lời Không áp dụng (N/A)._____

☐ **Bằng cách đánh dấu vào ô này, tôi hiểu rằng yêu cầu sửa lỗi đối với Khảo sát ngôn ngữ sử dụng tại nhà này chỉ có thể xảy ra nếu:**

1) con bạn chưa được đánh giá về trình độ tiếng Anh; và
2) các điều chỉnh được thực hiện trong vòng hai tuần (tính cả thứ Bảy, Chủ nhật) kể từ ngày ghi danh của con bạn.

LƯU Ý: Vui lòng liên hệ với trường học của bạn để biết thêm về lợi ích của các dịch vụ giáo dục song ngữ. Các nguồn sau đây cũng có thể cung cấp thông tin về các chương trình hỗ trợ song ngữ.

- **Quyền của Phụ huynh/Người giám hộ**
- **Chương trình Giáo dục Song ngữ**
- **Video Thông tin Chương trình**

Vui lòng truy cập Cổng Hỗ trợ Song ngữ Mới nổi (**txel.org**) để biết thêm thông tin.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ _____ Ngày _____ Chữ ký của Học sinh nếu là Lớp 9-12 _____ Ngày _____